



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3098
17 July 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ ДЕВЯНОСТО ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в пятницу, 17 июля 1992 года, в 17 ч. 10 м.

Председатель: г-н ЖЕЗУШ (Кабо-Верде)

<u>Члены:</u>	Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
	Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
	Китай	г-н ЛИ Даюй
	Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
	Франция	г-н МЕРИМЕ
	Венгрия	г-н ЭРДЁШ
	Индия	г-н ГАРЕХАН
	Япония	г-н ХАТАНО
	Марокко	г-н БЕНДЖЕЛЛУН-ТУИМИ
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
	Венесуэла	г-н АРРИА
	Зимбабве	г-н СЕНГВЕ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта повестки дня.

Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После консультаций с участием членов Совета Безопасности я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности выражает глубокое сожаление по поводу убийства члена охранного контингента Организации Объединенных Наций в Ираке, которое произошло 16 июля 1992 года в мухафазе Дахук. Он поддерживает решение Генерального секретаря дать указание о незамедлительном и тщательном расследовании этого ужасного преступления. Члены Совета хотели бы выразить свои искренние соболезнования семье погибшего г-на Равуама Дакиа и правительству Фиджи.

Совет Безопасности хотел бы заявить о своей глубокой озабоченности по поводу ухудшающихся условий в плане безопасности, затрагивающих безопасность и благополучие персонала Организации Объединенных Наций в Ираке. Совет требует немедленно прекратить нападения, совершаемые на охранный контингент Организации Объединенных Наций и другой персонал по оказанию гуманитарной помощи, находящийся в Ираке, и чтобы власти оказали максимальное содействие в деле расследования этого преступления, а также защиты персонала Организации Объединенных Наций".

На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.